

## ЗМІСТ

### МАТЕРІАЛИ ПЛЕНУМУ НАУКОВОЇ РАДИ «УКРАЇНЬСЬКА МОВА» «ФОРМУВАННЯ ДЖЕРЕЛЬНОЇ БАЗИ СУЧАСНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ЛЕКСИКОГРАФІЇ»

Вступне слово..... 7

#### **Ірина ГНАТЮК**

Шляхи формування джерельної бази тлумачної лексикографії сучасної української літературної мови..... 9

#### **Євгенія КАРПІЛОВСЬКА**

Лексична картотека і корпус як інструмент лексикографічного моделювання слова ..... 15

#### **Марія СКАБ**

Текстирелігійного стилю як джерело поповнення джерельної бази сучасної української тлумачної лексикографії..... 23

#### **Зінаїда КОЗИРЄВА**

Реєстр сучасного загальномовного словника і лексикографічний стандарт ..... 34

#### **Ольга КОЧЕРГА**

Чого не мовознавцеві бракує в загальномовному словнику..... 44

#### **Ірина САМОЙЛОВА**

Художня публіцистика як джерело емпіричного матеріалу для лінгвістичних досліджень..... 49

#### **Наталія СНІЖКО**

Проблеми, здобутки і перспективи інтегрального дослідження розвитку лексики української мови..... 56

#### **Оксана ТИЩЕНКО**

Лексикографічна інтерпретація нової та актуалізованої лексики в словниках мови письменників..... 71

#### **Тетяна ЦИМБАЛЮК-СКОПНЕНКО**

Джерельна база авторської лексикографії: теоретичний і практичний виміри .... 77

## ЛЕКСИКОЛОГІЯ, ФРАЗЕОЛОГІЯ ТА ЛЕКСИКОГРАФІЯ: ТЕОРІЯ Й ПРАКТИКА

**Марія Шведова**

Проект «Базового словника російської мови» ..... 83

**Олена Дюндик**

Етранжизми в сучасній українській мові ..... 99

**Інна Ренчка**

Позначка «советизм» у «Практичному словнику синонімів української мови» С. Караванського ..... 106

### СЛОВНИКОВІ МАТЕРІАЛИ

**Лариса Мовчун**

Матеріали до «Словника римового гнізда лексеми *Україна*» ..... 116

### ПЕРСОНАЛІЇ

**Лідія Тищенко**

До 90-річчя Андрія Андрійовича Бурячка ..... 143

**Тетяна Цимбалюк-Скопненко**

Служіння слову. Життєвий і професійний шлях лексикографа й фразеолога В. М. Білоноженко ..... 148

# CONTENTS

## MATERIALS BY THE RESEARCH COUNCIL PLENUM "UKRAINIAN LANGUAGE" "FORMATION OF SOURCE BASE MODERN UKRAINIAN LEXICOGRAPHY"

Foreword..... 7

### **Iryna GNATYUK**

Ways of formation of sources explanatory lexicography of modern Ukrainian literary language ..... 9

### **Ievgeniia KARPILOVSKA**

Lexical Card Index and Corpus as a Tools of Lexicographical Modelling of Word..... 15

### **Maria SKAB**

Texts of religious style as a source of replenishment of source base for modern ukrainian explanatory lexicography..... 23

### **Zinaida KOZYREVA**

Register of vocabulary and general language lexicographical standard ..... 34

### **Iryna SAMOILOVA**

Art journalism as a source of empirical data for linguistic research ..... 44

### **Natalia SNIZHKO**

Problems, achievements and prospects of the integral study of the vocabulary of the Ukrainian language ..... 56

### **Oksana TYSHCHENKO**

Lexicographic interpretation of new and updated words in the dictionary language writers ..... 71

### **Tetyana TSYMBALYUK-SKOPNENKO**

Source base of author's lexicography: theoretical and practical dimensions ..... 77

---

**LEXICOLOGY, PHRASEOLOGY AND LEXICOGRAPHY:  
THEORY AND PRACTICE**

**Mariya Shvedova**

fte project of the Basic Russian dictionary ..... 83

**Olena Diundyk**

Loanwords in modern Ukrainian language ..... 99

**Inna Renchka**

fte mark «sovietism» in the «Practical dictionary of synonyms of the Ukrainian language» by S. Karavanskyi ..... 106

**DICTIONARY MATERIALS**

**Larysa Movchun**

fte Material for the Rhyming Dictionary of the Lexeme “*Ukraine*” Nest ..... 116

**PERSONS**

**Lydia Tymenko**

On the 90th anniversary of Andriy Burachok ..... 143

**Tetyana Tsymbalyuk-Skopnenko**

To serve the word. Life and professional path of the lexicographer and phraseologist V. M. Bilonozhenko ..... 148